

聽道筆記 Sermon Notes:
講道題目: 壓力之下的信心
Sermon Title: Faith Under Pressure
聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 5:1-23
講道大綱 Sermon Outline:
1. 憑著信心邁出第一步 Taking the First Step by Faith (出埃及記 Exodus 5:1-5)

2. 敵對壓力迅速地加重 Hostile Pressure Quickly Intensifies (出埃及記 Exodus 5:6-14)

3. 因信帶著疑問求問神 Bringing Our Questions to God in Faith (出埃及記 Exodus 5:15-23)

4. 應用問題: Application questions:
面對困難和壓力, 你看不到神的作為的時候, 你的信心會不會搖動? 你當怎麼辦? When you face difficulties and pressure, and you cannot see God at work, will your faith waver? What should you do?

辛城教會美聖堂
Cincinnati Chinese Church at Mason
牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule		
主日聚會	Sunday Service	
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10: 45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服
2026 CCC Theme: Grace and Obedience
本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231
Tel: (513) 931-2381
美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040
Tel: (513) 398-1234
網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>
APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service
02/01/2026

敬拜詩歌
Worship Hymns

黃曉晴
Gene Huang

信息
Message

壓力之下的信心
Faith Under Pressure
出埃及記 Exodus 5:1-23

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

歡迎與報告
Welcome & Announcement

林勇
Yong Lin

祝福
Benediction

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

金句：摩西回到耶和華那裡，說，主阿，你為什麼苦待這百姓呢？為什麼打發我去呢？自從我去見法老，奉你的名說話，他就苦待這百姓，你一點也沒有拯救他們。(出 5: 22-23)

Key Verses: Then Moses turned to the LORD and said, "O Lord, why have you done evil to this people? Why did you ever send me? 23 For since I came to Pharaoh to speak in your name, he has done evil to this people, and you have not delivered your people at all. (Exod. 5:22-23 ESV)

敬拜團：楊偉立，張堅，楊紅，戴敏
Worship Team: Weili Yang, Edward Zhang, Hong Yang, Min Dai
司琴：胡亞舟 Pianist: Joseph Hu
影音：張皓然，謝頌文
AV Workers: Haoran Zhang, Songwen Xie
翻譯：張恩城 Interpreter: Joseph Chang
招待：曾麗明，安美麗 Ushers: Angela Zeng, Meili An

報告事項

十二月奉獻	\$158,303.05
十二月支出	\$70,259.00
十二月結算	\$88,044.05
2025 年盈虧	\$293,748.90

- 2026 教會主題：領受恩典，操練順服。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
- 2025 辛城教會奉獻收據：今天主日敬拜後在大堂外領取，若無法領取將郵寄。有問題請與吳學忠弟兄聯絡。
- 2025 年信心奉獻：感謝神豐富供應，支持巴拿巴事工的需要八萬元，截止 12/31，共收到 \$90,461.32。感謝弟兄姐妹的愛心奉獻。
- 楊洋牧師和張清琳師母歡送會：今天下午 1 點在本堂體育館，備有午餐，歡迎大家參加。
- 美聖堂週三禱告會：2/4 週三晚 8 點在美聖堂舉行，請小組長務必參加。
- 福樂團契：2/5 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：詹生和長老，備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。
- 事工協調會：2/11 週三晚上 7:30 分在美聖堂 1,2 號教室舉行；邀請弟兄姐妹參加。
- 暑期兒童聖經班同工徵召：6/21-26，需要服事同工，有感動的弟兄姐妹請在網上報名，詳情請看鏈接：<https://tinyurl.com/28nmpv5>
- 青少年暑期 CIY 退修會：開始報名，7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。報名費用 \$454+車費。名額有限請儘早報名。詳情請看報名鏈接：<https://tinyurl.com/333xtvny>
- 2026 第一屆 MCCA 春季同工訓練營開始報名：2/20-22，在 Howard Johnson:1920 Roschman Avenue, Lima, OH 45804。報名和詳情請看鏈接：<http://bit.ly/4phSGGq>
- 2026 俄亥俄州第 4 屆恩愛夫婦靈命進深營報名：2/27-3/1 週五-週日，早上 9:30-下午 5:00 在辛城 Hyatt Place Sharonville 會議中心舉行。此營會是給參加過恩愛夫婦營跟進的基督徒夫妻所辦的，詳情請洽王海龍/戴世攀夫婦。報名鏈接：<https://tinyurl.com/OhioMER2> 今天截止。
- 2026 年北美華人青年退修會開始報名：3 月 19-22 日，在 Highland Lakes Camp & Conference Center 召開。歡迎教會大學生、研究生、職場青年及校園福音事工傳道人、職青事工、輔導同工參加。報名鏈接：<https://web.cclife.org/nacvr2026>

代禱事項

二月份青少年主日崇拜領詩/講員安排		
日期	詩歌敬拜	信息講員
2/01	王嘉澍	鍾慧玲姐妹
2/08	聯合敬拜	劉江華牧師
2/15	湯家亮	詹生和長老
2/22	Boenaidi 牧師	劉震聲弟兄

- 為春節佈道會的準備工作代禱，願神使用信息及節目，能把人帶到基督裡，也預備人的心；籌備的負責人和及團隊同工有聖靈做隨時的幫助和提醒。

Announcements

December Offering	\$158,303.05
December Expenses	\$70,259.00
December Balance	\$88,044.05
Year-to-Date Balance	\$293,748.90

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience*.
- Sunday Prayer:** 8:30AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
- CCC 2025 Offering Receipts:** Ready to be picked up today after the Service. The remaining receipts will be mailed out. Please contact brother Simon Wu for any questions.
- 2025 Faith Pledge:** Thank God for His abundant provision to support the needs of Barnabas' ministries \$80K. The fund raised was \$90,461.32 by 12/31. Thank you, brothers and sisters, for your loving offerings.
- Pastor Young and Coco's Farewell Party:** Today, 1 pm, in the gym of Compton church, with lunch provided. All are invited.
- Mason Prayer Meeting:** Wed., 2/4, 8pm at Mason Church; group leaders must attend.
- Blessing Fellowship:** Thur., 2/5, 9:30am at Mason Church; Speaker: Elder Shenghe Zhan, with lunch provided. All are welcome.
- Mason MC Meeting:** Wed., 2/11, 7:30pm at classroom #1.2. You are invited to attend.
- 2026 VBS Co-workers Recruitment:** 6/21-26, volunteers are needed; if you are moved, please visit <https://tinyurl.com/28nmpvw5> for registration and details.
- YG CIY Retreat:** Signup is open now and will be held from 7/20-24 at Richmond, KY. The registration fee is \$454+transp. Space is limited and early registration is welcome. For more information: <https://tinyurl.com/333xtvny>
- 2026 First MCCA Spring Coworkers Training Camp Registration:** 2/20-22 at Howard Johnson, 1920 Roschman Avenue, Lima, OH 45804. For registration and details, please visit <http://bit.ly/4phSGGq>
- 2026 OHIO 4th Marriage Enrichment Retreat II Registration:** 2/27-3/1, 9:30AM-5PM at Hyatt Place Cincinnati/Sharonville. It is for Christian couples who have completed MERI and its follow-ups. Please contact Harry Shipan and visit <https://tinyurl.com/OhioMER2> for more information and registration by today.
- North America Chinese Young Adult Retreat 2026 Registration Open:** March 19-22 at the Highland Lakes Camp & Conference Center. College students, graduate students, campus ministers, young professionals, and counselors are welcome. Signup link: <https://web.cclife.org/nacvr2026>

Prayer Requests

YG Sunday Song Leaders & Speakers in Feb

Date	Song Leaders	Speakers
2/01	Alex Wang	Mary Fan
2/08	Joint Service	Pastor Brian Liu
2/15	Matt Tang	Elder Shenghe Zhan
2/22	Pastor Boenaidi	Vincent Liu

- Pray for the preparation of the Chinese New Year evangelistic event. May God use the message and the program to bring people to Himself, also prepare their hearts to accept Jesus Christ. Pray for the coordinators and the coworker team to have the Holy Spirit as their help and reminder at all times.